

## El Apéndice catalán al Código civil

Está en Madrid la Comisión que ha de entregar al Gobierno el Apéndice catalán al Código civil. Nuestro pueblo, espiritualmente, les acompaña. Porque ha tenido razón Maluquer y Villedot al decir ayer a un periodista que «este proyecto encierra la sangre y vida de Cataluña y se precisa para que Cataluña subsista».

Nos duela que el reciente cambio ministerial haya afectado a Gracia y Justicia al frente de cuyo departamento se hallaba el señor Estrada, iniciador entusiasta de la idea de redactar ahora el Apéndice a base de la célebre Memoria de Durán y Bas. La diferencia de unos días ha impedido que fuese él quien recibiera la obra en la que con tanto amor han trabajado los hombres de leyes y las más altas corporaciones de nuestra tierra.

De todos modos el nuevo ministro de Gracia y Justicia señor Montes Jovelar, estamos seguros de que no mirará con menos simpatía este interesantísimo asunto. Ha dado hora para hoy a las doce y media para recibir a la Comisión. La acompañará el propio señor Estrada.

Además, el proyecto contará en el seno del Gabinete con otro apoyo de tanto prestigio como el del señor Matos, abogado eminentemente muy afectuosamente ligado, en estos últimos tiempos, a los políticos catalanes y a los problemas de nuestra región que conoce muy bien entre otros motivos, por el de haber sido gobernador civil de Barcelona. El señor Matos pidió y obtuvo un ejemplar del Apéndice que se propone y se ofreció para ser representante de la Comisión en el Gobierno, para la mejor eficacia de la gestión de los comisionados.

Sería un verdadero error del Gabinete no dar cumplida satisfacción a nuestros anhelos en el

orden jurídico, después de habernos puesto la miel en los labios. El Apéndice significa algo hondo y firme, de mucho más valor que otras complacencias que con más o menos parquedad ha tenido para nosotros a manera de bálsamo para las heridas que en los últimos años había recibido nuestra alma colectiva. Por ahora fuerza es confesar que el bálsamo ha sido ligero y escaso, bastante más de lo que se esperaba.

Desvanecida o por lo menos alejada la ilusión del Estatuto Regional, que hubiera dado ocasión magnífica para que el Gobierno preparara su disposición de contribuir al afianzamiento de la deseada concordia entre el pueblo catalán y la representación oficial de España entera, concorde que nunca debería desaparecer sino que por el contrario, todos deberíamos contribuir a que fuese cada vez más efectiva y estrecha, queda casi como único medio de esta demostración, la acogida que encuentre el Apéndice catalán al Código civil, que no es obra de partidos, sino de personas de todos los matices, gran parte de las cuales no están afiliadas a ninguno de estos partidos, pero que aman las instituciones genuinas, tesoro de nuestra tradición, expresión de nuestro «seny», cánones de nuestra vida jurídica tal como es en la realidad y como la sentimos y queremos.

Nada contribuirá tanto a la paz y al bienestar de un país como el respeto a sus leyes, máxime cuando estas leyes cuentan con el asentimiento reflexivo de la unanimidad de los hombres de Derecho destinados a interpretarlas y aplicarlas.

Dios quiera, pues, que pronto veamos coronada la meritoria labor de nuestros juristas por la promulgación de este Apéndice tan ansiado, del derecho foral de Cataluña.

## CAÇAT AL VOL

(Rigorosament històric)

Admiració extraordinària em causà la següent frase caçada al vol. «Quan més tracto els gossos, més m'agraden les dones».

La impressió rebuda al sentir aquestes paraules va ésser ben trista, excessivament trista i hom no pogué menys de girar-se dirigint una mirada, primer... d'indignació; després, li hauria dirigit d'interrogació; però la distància ja no ens ho permetia.

Quina lliçó inclouen aquestes paraules!... Hom els hi donà encara més importància, perquè qui les deia semblava ser algú de certa representació, d'una certa educació cívica, al menys en el seu port i formes externes.

Quina lliçó més eloqüent en tots els aspectes en què jo l'anava estudiant tot caminant carrer avall!...

Noies que això llegiu, quina interpretació voleu o podeu donar al sentit d'aquella frase?

Hom estudiava si tristament i grollera es feia comparació amb les qualitats de fidelitat, de vigilant de la casa, etc. que té el cà; però el sentit esdevingué negatiu en la ment de qui això filosofava; perquè li semblà que l'home que sap apreciar aquestes qualitats en la dona, te un esperit selecte i de cap manera fa comparacions tan baixes.

Serà dit per l'instint que té el gos d'anar sempre darrera de l'amo?... Serà dit perquè sempre se li ajup encara que li faci caure damunt les costelles una pluja de cops de corretja, estant el rendit només que per un trist mos de pa que li dona cada dia?...

Alcem el nivell de la nostra dignitat, bastant baix, degut a les corrents d'aquesta educació moderna. Portem a la dona en el lloc tan honorable que ocupava no fa pas molt temps. No ens prodiguem tan als homes; no ens acotxem pel mos de pa d'una galanteria. Després vindrien les bastonades del menys preu i de la desconsideració.

Noies que això llegiu: no llepeu les mans de l'amo convertint, el vostre cos amb una mena d'idol, només que amb l'afany d'agradar. Que les vostres aspiracions siguin més altes, els vostres sentiments més enlairats i nobles, la vostra vida més digna.

D'aquesta manera la dona es farà respectar per uns i altres; perquè el cert és que la falta de sentit moral en la dona es confessada amb frases més o menys delicades per tots els homes. Oh, si els mateixos que us volten us fossin sincers!... Aleshores si que la veritat se us manifestaria amb tota la nuesa!

Però aleshores aquests homes, amb qui passarien el temps? Amb qui es divertirien?

Reflexionem com a noies cristianes i portemnos com a tals.

MONTSERRAT.

que se ofrezcan a hacerlo gratuitamente sin gravamen ninguno para el Estado? Que responda ya inconveniencia sectaria de los gobernantes franceses y entretanto preparense actos para celebrar el próximo año con toda solemnidad para mayor burla de la cultura patria, el quincuagésimo aniversario de la «escuela oficial y laica».

S. DE P.

## EL POBLE I LES FORMES DE GOVERN

Durant les guerres civils espanyoles del segle passat els escriptors i periodistes polítics es classificaven en dos ordres que representaven dues doctrines en nom i esperit tan diferents i antagonics que fins arribaren a provocar la creació d'exercits de voluntaris que pel triomf de llur causa respectiva s'enfrontaven en sagnants combats i sembraven el temor per la península.

Cap escriptor era indiferent a l'escriure els mots de monarquia i república. El seu esperit vibrava a l'unís amb un d'ells i sentia odi per l'altre. La gent que es deia d'ordre simpatitzava amb l'institució monàrquica i els que es volien dir avançats no pensaven més que en la república. Anaven a les armes pels ideals llurs i el mateix pagés de muntanya que el burgés més pacífic de ciutat s'afiliaven a una de les banderes que per ell representava l'ordre, l'esperit, la tradició o el progrés. Els qui preferien l'ordre i la tradició eren monàrquics, els qui preferien a tot el progrés eren republicans. Junt amb això va durar molt temps, que pels escriptors catalocisme i tradicionalisme era consubstancial amb la monarquia, i ateisme i revolta el mateix que república i progrés.

Tot llibret que portés defensa de la monarquia havia d'ésser necessàriament d'influència clerical, i tot altre que cridés per la república havia de portar el segell de l'ateisme.

Aquesta errònia apreciació dels intel·lectuals que feien dependre de la forma de govern la sort o la dissort del poble hispànic no podia portar cap bon resultat al desenvolupament polític del nostre poble. Balmes que tenia el pensament polític per damunt de les institucions, desfruià en un dels seus escrits el blat de la cizanya, i predicà que el diable podia ésser allunyat de les repúbliques així com la Creu estava molt més alta que les monarquies. A la seva veu que era la veu d'un gran apòstol de l'Església Catòlica, es juntaren pensadors creients i ateu, es començaren a delimitar els camps de discussió, s'anava desfent el mite de la consubstancialitat de les formes de govern amb la religió i l'esperit d'un poble, i s'acabà per admetre que qui cerca el bé d'un estat el mateix pot figurar a les files del tradicionalisme monàrquic que als rengles d'una república innovadora.

Faltava però portar a la pràctica política allò que s'havia desllinat al pensament i als escrits. Mig segle tardà quasi el fer-se el primer intent d'aquesta aplicació; fou per allà al any 85, que reunits a Llotja tots els elements que simpatitzaven amb el moviment catalanista pronunciaren per boca de Verdaguier i Callís, llavors encara jove, la famosa sentència política el desenvolupament de la qual ha estat una prova de les afirmacions de Balmes. «Al crit de Visca Catalunya — digué — oblidem que entre nosaltres hi ha qui vol la monarquia i qui aspira a altres formes de govern». Amb aquestes paraules podríem dir que fou batejada la idea republicana a Espanya i es reconegué que els ideals dels seus seguidors podien

ésser per la religió i l'ordre del Estat i la salvació d'un poble tan nobles com els dels tradicionalistes. Tota vegada que mai cap home fou anatematitzat per ésser republicà ni cap tampoc ha estat santificat per ésser monàrquic; la virtut el mateix es troba sota l'ègida de les repúbliques que sots el domini de les monarquies.

A Catalunya l'home religiós i erudit ja no girava el cap, ni li saltava el cor al veure un líder de la república. Si no hi simpatitzava, tampoc li tenia aquell odi d'heretge que tan dominava entre els homes de la major part del segle dinou. Entre tots els elements socials i polítics regnava ja aquell mutu respecte que arribà a constituir aquella célebre Solidaritat d'homes i partits com mai hauria somniat l'història vuitcentista.

El temps ha anat aclarint cada dia més el concepte de les formes de govern, s'ha anat sospesant imparcialment el valor de cada una de les institucions i al últim s'ha reconegut el mateix valor de progrés i d'ordre a la novella institució republicana que a la monàrquica secular. Els ideals republicans són respectats actualment sense cap malícia, ells han guanyat el terreny que tenien vedat per una falsa alarma de tot un poble creient i ara conviuen els dos ideals polítics lluitant per la salvació d'un poble que és més secular que les monarquies i les repúbliques.

Fins el mateix rei no solament reconeix que cap de les formes és de necessària conservació, si no que ho proclama i sent que malgrat la tradició milenària d'una institució existent i les gestes glorioses en benefici del poble, pot arribar un moment que sigui preferible aquella que per ésser més nova s'adigui més als desitjos i caràcter dels ciutadans no essent cap obstacle per a que contribueixi amb igual o major eficàcia a la consolidació de l'Estat.

Els rezeles que hi ha avui per un possible adveniment d'una república a Espanya no són doncs, precisament, per l'institució en sí.

Si l'intel·lectual al segle passat i els polítics i el governant en aquest admeten que tan bé es pot governar amb una institució com amb una altre, caldrà reconeixer que la idea republicana ha progressat molt dins la ment dels espanyols en cinquanta anys de diferència.

Sense fer cap apologia de la república, ni creure que Balmes la va feu al segle passat, ni el Rei a l'apat històric de Zamora, s'ha de veure per esperit de dretes que nom tingui, que l'idea republicana va prenent peu, i que ja no solament existeixen republicans dins l'esquerres històriques, si no també dins les dretes anomenades en llenguatge enciclopedista reaccionàries, o sigui, dins els homes d'esperit religiós que no tenien ganes de fer de la república un camp d'experimentació, al sistema de Combes; volen donar una nova prova de la gran vitalitat del Catolicisme que amb García Moreno presidi una de les repúbliques més modernes.

D. R.

## DE ENSEÑANZA

### Inconsecuencias sectarias

No ha mucho que los Anales de la Propagación de la Fe nos comunicaban que en la universidad «Aurora» dirigida por los Jesuitas franceses en Shanghai contaba con más de 500 estudiantes y que el Cónsul de Francia en aquella ciudad china quedó admirado de la labor que se estaba allí realizando por aquellos beneméritos religiosos. La ocasión fué una solemne fiesta de distribución de premios por él presidida.

He aquí una hermosa y significativa lista de los buenos resultados obtenidos entre los estudiantes indígenas:

35 bachilleres, 6 licenciados en derecho, 2 en ciencias, 3 en matemáticas, 2 en física, 5 en química, 4 ingenieros civiles, 3 doctores en medicina, 1 doctor en derecho y otros 12 certificados universitarios de diversa índole.

El Cónsul no pudo menos de felicitar públicamente al R. Padre Rector de aquella universidad católica y religiosa, y le manifestó el alto concepto que le merecía aquella gran obra de ciencia y de fe que tan en buena luz ponía el nombre de Francia

y del catolicismo entre los indígenas de la gran república china.

Lo razonable fuera que el Estado francés, perfecto conocedor de la aptitud docente de aquellos religiosos les invitara o por lo menos les permitiera enseñar también en Francia misma. Pero puede más a veces el sectarismo que el amor a la patria, a la cultura y a la lógica.

Aportemos otro dato: En las colonias, protectorados y demás países dependientes en algún modo de Francia, hay 8 millones y 240.700 niños de 6 a 13 años; pero en las escuelas, según datos oficiales recientes, sólo se cuentan 994.500 niños de enseñanza primaria.

Así que de cada 100 niños de edad escolar, sólo 12 van a la escuela, 10 niños y 2 niñas. En total el número de niños indígenas sin enseñanza asciende a 7 millones, mas 246.300.

Y eso que la escuela primaria es obligatoria en Francia y en sus «colonias». Se dirá que no hay bastantes maestros franceses. Si así es, ¿por qué no permiten enseñar a los religiosos

# NOTAS LOCALES

## GACETILLA

### VIGILIA ORDINARIA

Hoy celebrará su vigilia ordinaria el turno de Nuestra Señora del Carmen, de la Adoración Nocturna, en la iglesia del Seminario.

Esta vigilia es a intención de doña María Cortés de Gascón.

### EN EL MATADERO

En el matadero público de esta ciudad, se sacrificaron el día 28 del mes actual, las siguientes reses, que dieron los pesos en canal que a continuación se expresan:

- Terneras: 6, con un peso total de 477,3 kilos.
- Bueyes: 1, con un peso total de 179,5 idem.
- Lanar: 53, con un peso total de 485,9 idem.
- Cabrío: 11, con un peso total de 208, 1 idem.
- Cabrillos: 19, con un peso total de 33,9 idem.
- Cerda: 5, con un peso total de 392,0 idem.

### CASA DE LOS GUANTES

Se ha recibido ya en la Casa Coca, un gran depósito de guantes de piel y punto para la presente temporada. Dada la combinación que se tiene con la fábrica, pueden venderse a precios limitadísimos.

### CASA COCA

Conde de Rius, 7 - TARRAGONA

### FIESTA DE SAN FRANCISCO JAVIER

La Juventud Misionera Carmelita de la Caridad, establecida canónicamente en la iglesia del Colegio del Sagrado Corazón, celebrará mañana la fiesta de su patrono, San Francisco Javier con los cultos que se detallan en la sección religiosa.

Se ruega encarecidamente a todas las socias la puntual asistencia.

### A. Segú Parés

FINCAS  
Compra-Venta-Administración  
Méndez Núñez, 21, bajos  
Teléfono 748 A.  
748 B. TARRAGONA

### MULTA

En virtud de la inspección verificada a las tahonas de esta capital por el personal de la Sección de Abastos de este Ayuntamiento, ha sido impuesta una multa de 40 pesetas a don Miguel Castañer por defraudación en el peso.

### CASA MALÉ

Recibidas todas las novedades para la próxima temporada de Otoño e Invierno

### DESPEDIDA

Hoy salen para Barcelona, para asistir al lunch de despedida que se dedica a S. A. R. el Infante don Carlos de Borbón, los señores de Luchana y Alfonsa, acompañados de algunos oficiales.

Para el día 8 de Diciembre, gran exposición de Cuero Repujado (a mano), en la CASA HUGUET, Unión, 33.

El público ha visto con satisfacción que a la llegada de los trenes se presenta a la estación un autobús de los que prestan el servicio ordinario en la ciudad. Los pasajeros pueden ser conducidos hasta la calle de Mercaderías por el precio de treinta céntimos. Cualquiera desembolsa 1,50 pesetas para recorrer el mismo trayecto.

### Farmacia Digos

ANÁLISIS-ESPECÍFICOS  
nacionales y extranjeros  
Aguas minerales - Sueros - Vacunas - Inyectables - Ortopedia  
Mayor 46 - Teléfono 442

En el vecino pueblo de Ferrán tendrá lugar mañana la concelección del Novenario de Almas, cuyos sermones ha venido predicando estos días el Rdo. doctor Juan Palau, catedrático del Seminario.

El Rdo. Cura párroco don Juan Borrás, está muy satisfecho de la asistencia.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Pañetes franela estampado, a 0'95 ptas. metro

Apodaca, 11, entlo. - Tarragona

La «Juventud Católica» de Vilaseca, obsequiará mañana a su excelso patrono San Luis Gonzaga con una solemne fiesta.

Habrà misa de comunión general con plática preparatoria.

Misa solemne a las diez, cantada por el numeroso coro de dicha entidad cultural.

Por la tarde, velada literario-musical en la espaciosa sala del Centro Católico.

### T. S. H.

Receptores Philips y Telefunken a precios módicos los encontrarán en la CASA SANTANDREU  
Bajada de Misericordia, n.º 9 - Teléf. 370

### SENALAMIENTO DE PAGOS

Los individuos de Clases pasivas que tengan consignado el pago de sus haberes en la Tesorería-pagaduría de Hacienda de esta provincia pueden presentarse en la misma a percibir los de la mensualidad corriente desde las nueve a las doce de la mañana, en los días y clases que ese detalla na continuación:

- Día 1.º de Diciembre. - Montepío militar.
- Día 2.º - Retirados de Guerra y Marina.
- Día 3.º - Montepío civil, jubilados y remuneratorios.
- Día 4.º - Todas las nóminas.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Pieles para adorno, a 1'75 ptas. Apodaca, 11, entlo. - Tarragona

### LA HORMIGA DE ORO

El número 48 (año XLVII) de «La Hormiga de Oro», publica un ameno e interesante sumario, del cual son los siguientes trabajos:

«El centenario de Andrea del Sarto»; «Un rincón de la vieja Inglaterra»; «Entre riscos pirenaicos». Todos estos trabajos están ilustrados con profusión. Completan el número otros muchos trabajos literarios, amplias informaciones gráficas y sus habituales secciones y folletines

### CASA FLORENCIA (Real, 8)

Comercio de tejidos, mercadería, perfumería y confecciones.

### GOBERNADOR INTERINO

Se ha encargado del manejo del Gobierno de la provincia, el secretario del Gobierno civil don Enrique Mellado.

### TRASLADO

A petición propia ha sido trasladado a la División Hidrológico-forestal del Barcelona, el ingeniero de Montes, don Joaquín Martín-Laplaza.

### TOMA DE POSESION

El delegado de Hacienda en esta provincia, don Jesús Villazón Menéndez, nos participa atentamente haberse posesionado de aquel cargo, en el que se desahoga una acertada gestión.

### RINA

Anoche rieron en las cercanías del ex-presidio dos hombres, por efectos, al parecer, del alcohol, cruzándose garrotazos de los cuales resultó herido en la cabeza y rostro Enrique Sandoval, de 36 años.

Fue asistido en el Hospital por el médico doctor Battestini.

### UN HOMBRE MUERTO POR EL TREN

En la estación de Amposta, un factor de la compañía del Norte ha dado aviso de que en la vía había el cuerpo destrozado de un hombre.

Identificado el cadáver, ha resultado ser el defunto de Adea, Germán Querol Vallés, de 65 años, quien al parecer, se apeó del tren hallándose en marcha.

### UNA ESCUELA AL AIRE LIBRE

La Comisión permanente de la Diputación ha recibido la visita de los doctores Sabater y Domech, acompañados del señor Ferrater, para tratar de la implantación de una escuela al aire libre en una finca de este último señor, en el término de Amonter.

### DE SOCIEDAD

Ha obtenido el título de inspector municipal de Sanidad el médico don Emilio López Riera.

Ayer salió para Madrid el secretario de la Diputación don Joaquín Alvarez, quien en unión del diputado don Tomás Llorens, representará a la Corporación provincial en la Asamblea extraordinaria que celebrarán las Diputaciones de régimen común.

Nuestro distinguido paisano, el teniente coronel de carabineros don Fernando Bonrostro Reynoso, ha sido nombrado ayudante del director general del Cuerpo.

Se encuentra en esta ciudad don Felipe Mateu Llopis, doctor en Ciencias históricas del Cuerpo de archiveros, bibliotecarios y arqueólogos.

El señor Mateu procede del Museo arqueológico nacional, habiendo venido de Madrid para recabar los objetos de nuestro Museo provincial que fueron expuestos en el certamen internacional de Barcelona.

En la parroquia de la iglesia de San Juan Bautista, se celebrará hoy solemnes funerales por el eterno descanso de don Domingo Verceles Mazzola, que falleció en esta ciudad el 24 de los corrientes.

### ECLESIÁSTICAS

Ha aparecido el núm. 65 de «Boletín Oficial Eclesiástico», con teniendo el siguiente sumario: Secretaría de Cámara y Gobierno: Circulares sobre colección y posesión de los nuevos párrocos - Colaciones Eclesiásticas: Solución cuestionum de re liturgica, an. 1928 (continuación).

-Toallas desde 0'95 pesetas, en CASA FLORENCIA, Real, 8.

### La Estación Central

Ayer fueron cursados por el Alcalde los dos telegramas que insertamos a continuación:

Madrid. - Mayordomo Mayor Palacio.

Obtenida conformidad Compañías afectadas realizar gestión conjunta con Corporaciones Tarragonenses, próxima semana cerca Ministro Fomento para inclusión plan obras inmediata ejecución proyecto Estación Común.

Habiendo S. M. expresado, ocasión visita esta ciudad, deseos informarse tramitación asunto, dignese elevar súplica Tarragona obargue su Real protección.

Saluda atento, Monteverde, Alcalde

Madrid. - Director General Compañía Ferrocarriles M. Z. A. y Director Compañía Caminos Hierro del Norte de España.

Ruego tenga bondad telegrafarme si martes, miércoles o jueves próximo sería cómodo ustedes, realizar Ministro Fomento gestión relación Estación Común, al objeto que Gobernador civil salido Madrid solicite audiencia.

Saluda atento, Monteverde, Alcalde

### El temporal de ayer

#### Daños. - Una víctima

Durante la noche del jueves al viernes y todo el día de ayer, reinó un fuerte temporal que ocasionó perjuicios materiales de consideración y una víctima.

Algunas barcas pesqueras intentaron salir a primeras horas de la mañana, temiendo que regresar al puerto, en vista del carriz que iba tomando el mar.

A eso de las doce, aproximadamente y cuando el temporal levantaba olas gigantescas que saltaban por encima del paseo marítimo, la barca llamada «María del Carmen» propiedad del capitán don Enrique Simó, tripulada por seis marineros, a causa de un golpe de mar zozobró, frente a la caseta de los prácticos.

Los barcos atracados en el puerto dieron cuenta del peligro que corría la embarcación y empezaron a tocar las sirenas en demanda de auxilio. Inmediatamente acudieron en salvamento de los tripulantes de la embarcación zozobrada, las barcas pesqueras «Folk» y «Bagirells», de Cambrils, y «Torregrosa», de Amellia de Mar, así como las canoas de los prácticos del puerto.

Después de grandes esfuerzos han podido ser salvados el grumete y cinco de los marineros de la «María del Carmen». El otro, llamado Enrique Masdeu Simó, quedó debajo de la embarcación.

A causa del peso del motor, la barca se hundió, quedando a flote la mayoría de los objetos que en ella había. Pudo ser extrado el cuerpo del infortunado Masdeu, que, conducido a la escuela Real, fué auxiliado de momento por los doctores Sastre, Oliveras, Casanovas y Siler, que casualmente se hallaban en aquel lugar.

Trasladado al edificio de la Sanidad del Puerto, fué atendido por el doctor Dalmas. Resultaron infructuosos cuantos auxilios se le prodigaron, muriendo a las dos menos cuarto.

El desgraciado marinero tenía 36 años, casado y deja dos hijos.

El vendaval arrancó algunos árboles de la carretera de Reus y levantó la techumbre de una casa de campo, cerca del «Riu Clà».

También se derrumbó el tejado y una pared de los Astilleros de Levante, una de las tapias del Colegio de Huérfanos de la calle de la Unión.

La temperatura ha descendido notablemente.

## BANCO DE CATALUÑA

CAPITAL: 50.000.000 de Ptas.

### CASA CENTRAL:

Rb.a. de los Estudios, 10 BARCELONA

AGENCIAS Y SUCURSALES: Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rambla de Centro, Plaza de España), Madrid, Girona, Lérida, Tarragona, Las Palmas (Canarias), Anglés, Arbucias, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Blanes, Breda, Calella, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Figueras, Llagostera, Mataró, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-Bou, Sta. Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Vilafranca del Panadés y Vich.

BANCOS ASOCIADOS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, Banco de Tortosa, y Banque de Catalogne.

### SUCURSAL DE TARRAGONA

Unión, 6 Teléfonos 740-741

Efectuamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Cámara acorazada con compartimientos de alquiler desde 20 pesetas anuales, incluidos los impuestos del Estado

Caja de Ahorros a la vista y con abono de intereses al 4% anual. Facilitamos gratis la libreta y HUCHAS para fomento del pequeño ahorro

Delegación oficial en Tarragona del Banco Exterior de España Viajes Catalonia

Peregrinaciones, Congresos, Viajes a forfait, Bilettes kilométricos, Presupuestos para viajes individuales y colectivos

# CRONICA RELIGIOSA

## SANTOS DE HOY

Santos Saturnino, ob.; Sisinio, dc.; Paramón, Filomena, Blas, Demetrio, mrs.; Iluminata, virgen.

## SANTOS DE MAÑANA

† Santos Andrés, papa; Mariana, Justina, vírgenes; Cástulo, Euprepes, mrs.; Trovano, ob.; Constancio, Zósimo, cts.

## S. SATURNINO, obispo y mártir.

Ha sido uno de los más importantes mártires de la Iglesia galicana. Se asoció a S. Dionisio Arcopérgito para evangelizar su país.

En Tolosa encontró a los paganos bien dispuestos para recibir la buena semilla, allí dejó a S. Papouil y se marchó a Pamplona donde con su predicación y milagros en poco tiempo convirtió a más de cuarenta mil personas.

Hay quien dice que fue también a Toledo.

Más tarde, habiendo tenido noticias del martirio de S. Papouil para no dejar aquella iglesia sin pastor se trasladó allí y viendo los sacerdotes de los ídolos como crecía el número de cristianos y que aquellos catában, determinaron perder a S. Saturnino el cual, pasando cierto día por delante del Capitolio, se agredieron los sacerdotes paganos y maltrataron y ensangrentando le ataron los pies a la cola de un toro, que le arrastró causándole la muerte al punto de bajar por las escaleras del mismo Capitolio.

Una mujer valiente recogió los sagrados restos y les dio cristiana sepultura; éstas se conservan en Tolosa donde se las da solemnisimo culto.

## CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora de la Concepción en el Sagrado Corazón.

## CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia del Sagrado Corazón, siendo las horas de exposición de ocho a once por la mañana y de las tres y cuarenta a siete por la tarde.

Terminan el día 3 y a día siguiente empiezan en la de San Francisco.

## CULTOS PARA HOY

SAN FRANCISCO. — A las ocho, misa y visita espiritual a la Virgen de Montserrat, con el canto de las Ave-Marías y Virilai.

SAGRADO CORAZON. — Durante la misa de siete y media, novena en honor de San Francisco Javier, en el altar del Santo.

Tarde, a las seis y cuarenta, rosario, trisagio y reserva.

SAN MIGUEL. — Durante la misa de siete, mes de las almas.

Tarde, a las seis, rosario, visita a Nuestra Señora de Lourdes, Salve y canto del Ave María.

CARMEN. — A las seis y media, misa, Sabatina cantada por la Rda. Comunidad.

Tarde, a las seis, rosario, visita a la Santísima Virgen del Carmen con las Ave Marías cantadas por el pueblo, terminando la función con el canto de la Salve.

## CULTOS PARA MAÑANA

CATEDRAL. — Se entra en Coro a las nueve y media; después de Tertia, procesión claustral y misa conventual.

Tarde, terminados los oficios divinos, en la capilla del Santísimo, exposición de S. D. M., trisagio, sermón por el Rdo. Carra-Regente y reserva.

SAN JUAN. — Misas, a las 6, 7, 8, 9 y 11. A las diez menos cuarto, misa cantada y homilia.

Tarde, a las tres, catecismo.

SAN FRANCISCO. — Misas a las seis, siete, ocho y once.

A las nueve y media, misa cantada y homilia.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cinco, rosario y viaticos.

TRINIDAD. — Misas de seis y media a ocho y media. En la de siete plática doctrinal y en la de ocho, homilia. A las diez, misa cantada.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cinco, rosario.

SAN MIGUEL. — Solemne Novenario a la Virgen Inmaculada.

Tarde, a las seis, rosario, canto del Trisagio Mariano, ejercicio de la novena, motete, sermón por el Rdo. P. Avelino de Palencia, O. M. Cap., terminándose con el canto de escogidas letrijas.

SAGRADO CORAZON. — A las siete y media, continúa la novena a San Javier.

A las ocho y cuarto, misa y acto para la Congregación Mariana.

Por la tarde, comienza la Novena en honor de la Inmaculada Concepción.

Todos los días, a las seis, exposición de S. D. M., Trisagio cantado, ejercicio de la Novena, sermón por el Rdo. P. Joaquín M. Valentí, S. J., bendición y reserva.

BEATERIO STO. DOMINGO. — A las ocho, misa.

Tarde, a las seis, rosario y meditación.

COLEGIO TERESIANO. — Misa a las ocho.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., coronilla, novena a la Virgen Inmaculada y reserva. Inmaculada y reserva.

PRESENTACION. — Misas a las siete y media y diez.

Tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., rosario y reserva.

HOSPITAL. — Misas a las seis y media, diez y diez y media.

SAN PEDRO. — Misas a las seis, y nueve, ésta con homilia.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cuatro, rosario.

BENEFICENCIA. — Misas a las seis y a las ocho y media.

SANTA CLARA. — Misas a las seis y ocho.

NAZARETH. — Misa a las doce y media.

SAGRADO CORAZON (Agustino, 7). — Fiesta de San Francisco Javier, Patrono de la Juventud Misionera.

A las siete, misa rezada. A las ocho, misa de comunión general con plática que dirá el Rdo. P. Avelino de Palencia, O. M. C. A. las diez, misa solemne cantada por todas las alumnas del Colegio.

Por la tarde, a las cinco y media, expuesta S. D. M., se rezará el trisagio cantado por el coro del Colegio, Novena al San-

to Apóstol de las Indias, sermón por el M. I. doctor don Salvador Rial, canónigo penitenciario, terminándose con la reserva y bendición con el Santísimo.

Terminados estos actos se dará comienzo a la Novena de la Inmaculada que la Congregación Mariana dedica to los los años a su divina Madre la cual se continuará todos los días a las siete de la tarde.

Nota. — Tanto por la mañana como en la función de la tarde habrá colecta en favor de las Misiones.

## MUNDO CATOLICO

### HO SENTENCIADO A MUERTE PIDE EL BAUTISMO AL MISIONERO

Salem (India). — Cuando el Padre Mercier, Vicapárroco de la Catedral de Salem, realizaba su acostumbrada visita a los presos, recogió los lamentos de uno de éstos que le llamaba diciéndolo: «Por piedad, bautízadme antes que muera». Era un condenado a muerte. De joven había frecuentado la escuela de la misión católica, pero su padre se había opuesto a que fuera bautizado. Sin duda alguna, al verse tan cerca de la tumba recordó las enseñanzas de antaño. Naturalmente el misionero accedió muy gustosamente a su petición.

En el penal Central de Salem están encarcelados los mayores criminales de la Presidencia de Madras, en la India Meridional. El Clero católico de la catedral tiene libre entrada en la cárcel. De los 1200 presos, son católicos 35. Dos de éstos están en la sección reservada a los 79 leprosos. Mensualmente, se celebra la santa misa en el

Penal y los presos tienen facilidades para recibir los Santos Sacramentos.

## La Semana Social

Madrid. — Bajo la presidencia del Cardenal Segura y del Patriarca de las Indias, se ha celebrado la séptima sección de la Semana Social.

Ha disertado don José Anguita Valdivia, archivero de Madrid sobre: «El instante en que la educación ejerce su labor».

Afirma que la madre es la primera educadora del hombre y la que puede incidir en la familia el espíritu cristiano. Dice después que la Iglesia es educadora por antonomasia y termina ensalzando el cine educador de las órdenes religiosas como verdadero propagador de sanos principios y provechosas enseñanzas.

Habló a continuación el director de la Escuela Normal de Toledo elogiando la labor del Patronato de Toledo pidiendo se propague al resto de España.

El Padre Agustino Teodoro Rodríguez, disertó sobre «La educación en el hogar».

En España dijo se practican doctrinas anticatólicas permaneciendo los católicos cruzados de brazos.

Finalizó la sesión con una plática del Cardenal Segura.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Los que quisieron imitar nuestros «Pastissets» nos han dado fama al convencerse el público de que únicamente son «exquisitos» los fabricados en la Pastelería VIVER, Apodaca, 10, teléfono 422 A. — Tarragona.

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5  
Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona  
Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia «Bolsin de Tarragona»,  
Rambla de S. Juan, 27 - Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones; estampillaje, etc., etc.  
CAMARA AGRAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER  
Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista . . . . . 3 % anual  
Imposiciones a seis meses plazo . . . . . 4 %  
Id. a un año plazo . . . . . 4 1/2 %

FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

SUCURSALES Y AGENCIAS: Tortosa, Olot, Valls, Amposta, Mora de Ebro, Vendrell, Torredembarra, Vilaseca, Morell, Arbos del Panadés, Gandesa, Ripoll, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Montblanch y Puigcerdá



**ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE**

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

MOSTELLE también es indicadísimo para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

**RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA**

## ALMACENES DE CARBONES

# Rouquier-Vallvé

Grandes existencias de las mejores clases de carbones ingleses - Cok de gas especial para cocinas - Antracita para estufas y calefacción central - Cardiff - Fragua - Briqueta Corona, etc.

San Miguel, 21 TARRAGONA Teléfono 558

### Els Premis de l'Institut d'Estudis Catalans

L'Institut d'Estudis Catalans fa avinent als qui desitgin optar als premis anunciats en el X Carrell publicat per l'esmentat Institut que el termini per a la presentació d'obres finirà a les vuit del vespre del dia 31 de gener de l'any vinent. Els premis seran adjudicats el dia 23 d'abril pròxim i són els següents:

**Premi Francesc Vives.** — Ofert a treballs d'investigació sobre llengua, història, art, literatura o arqueologia de Catalunya o bé sobre ciències.

L'import d'aquest premi serà de 5.000 pessetes. Si el premi no s'adjudica, podran concedir-se dos accessits de 1.000 pessetes.

Les obres que aspirin al premi podran ésser inèdites o bé publicades des de la data de la convocatorià, però hauran d'ésser sempre signades per l'autor, no havent estat ja premiades en concursos anteriors o subvencionades per l'Institut, i ésser escrites en català. Les obres ja publicades podran ésser presentades al concurs, no solament pel seu autor, sinó també per qualsevol entitat. Les inèdites s'hauran de presentar escrites a màquina.

L'Institut tindrà el dret de publicar les obres premiades durant els dos anys següents a l'adjudicació i continuarà tenint aquest dret mentre l'autor no en faci la publicació. L'autor, en publicar el treball premiat, haurà de lliurar-ne quaranta exemplars a l'Institut.

En sessió pública de l'Institut es farà lliurament solemne a l'autor premiat d'una medalla d'or amb el bust del fundador i l'escut del Institut.

**Premi Isidre Bonsoms.** — Ofert a obres sobre Cervantes, les seves creacions literàries o sobre qüestions d'antecedents i d'influències. L'import d'aquest premi és de 10.000 pessetes, comportant un accessit de 2.000 pessetes.

Podran aspirar al premi obres publicades d'ençà de la convocatorià, o inèdites, d'investigació, editorials, bibliogràfiques, artístiques, crítiques i musicals sobre les obres de Cervantes i sobre les novel·les i narracions de cavalleria i d'aventures que precediren el «Quixot», així com sobre les que ha motivat o influït.

Les obres o textos hauran d'ésser presentats en català, castellà, portuguès, italià, francès, anglès o alemany. Les obres escrites en altres llengües es presentaran acompanyades d'una traducció en qualsevol d'aquestes. Els treballs inèdits hauran d'ésser signats per l'autor i escrits a màquina.

En sessió pública de l'Institut es farà lliurament solemne a l'autor premiat d'una medalla d'or, amb el bust de Cervantes i l'escut de l'Institut.

**Premi Duran i Bas.** — Ofert a una obra jurídica o sociològica, de dret positiu o d'investigació doctrinal o històrica. L'import d'aquest premi és de 5.000 pessetes.

Les obres podran ésser publicades d'ençà de la data de convocatorià, o inèdites; sempre, però, signades per l'autor. Hauran d'ésser escrites en català i no haver estat subvencionades per l'Institut ni premiades en concurs anterior.

Les obres ja publicades podran ésser presentades al concurs, no solament pel seu autor sinó per qualsevol entitat. Cas d'ésser inèdites, hauran de presentar-se a màquina.

En sessió pública de l'Institut es farà lliurament solemne a l'autor premiat d'una medalla d'or, amb el bust de Cervantes i l'escut de l'Institut.

**CASA FLORENCIA,** Real, 8  
Visítela y obtendrá buenos beneficios.

# CAJA DE AHORROS

DEL

## Banco de Vizcaya

**Capital del Banco:**  
Ptas. 100.000.000'—

**Reservas:**  
Ptas. 50.000.000'—

**190 SUCURSALES Y AGENCIAS**

### INTERESES QUE ABONA

**Libreta de ahorro:**  
3 1/2 % anual

**Libreta a 6 meses:**  
4 % anual

**Libreta a un año:**  
4 1/2 % anual

### Instituto Nacional de Previsión

#### Premio Maluquer para obreros previsores

Instaurado el año anterior, por acuerdo del Instituto Nacional de Previsión, el «Premio Maluquer» para obreros previsores, se anuncia el de este año, que se adjudicará con arreglo a las normas que a continuación se expresan:

1.ª Podrán solicitarlo desde esta fecha hasta el 15 de enero de 1931 los asalariados que reúnan las condiciones siguientes:

a) Haber practicado con asiduidad aportaciones voluntarias en el Régimen de Libertad subsidiada o en el Régimen legal de Retiro obrero obligatorio, ya por el sistema de Mejoras, ya por imposiciones en la libreta reglamentaria de capitalización.

b) Demostrar que se ha hecho un esfuerzo económico extraordinario mediante la relación de sus haberes y las cargas familiares.

2.ª Los premios serán cincuenta y no podrá exceder cada uno del 50 por 100 del importe total de las aportaciones voluntarias, hasta el límite máximo de doscientas pesetas por premiado.

3.ª No se adjudicará premio a los que ya lo recibieron el año anterior.

4.ª Las solicitudes para este premio deberán formularse al Instituto o a cualquiera de sus Cajas colaboradoras, hasta el 15 de enero de 1931, en los impresos que se facilitarán en las Oficinas de dichas entidades. Los premios se adjudicarán el 27 de febrero de 1931, XXIII aniversario de la Ley fundacional del Instituto Nacional de Previsión.

Además de estos premios acordados por el Instituto Nacional de Previsión, han anunciado ya la concesión de premios análogos para los obreros previsores varias Cajas colaboradoras del mismo Instituto.

Madrid, 13 de noviembre 1930.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Lanas inglesas, doble ancho, para abrigos a 5 ptas. metro. Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

## ARGILAGA

**MOBLISTA DECORADOR**

Amoblaments i ornamentació d'interiors en gustos moderns i de l'època

Models originals estudiats per a cada client

### TAPICERIA

**RAVAL ALT DE JESÚS, 22 DE REUS**

### El pessebre del Poble Espanyol amb les figures de l'imatge Amadeu

La Junta de Museus de Barcelona, després d'informar-se, en una de les seves darreres reunions, de la cessió temporal del Poble Espanyol, que a l'efecte ja ha fet la Comissió del Parc de Montjuich, ha acordat, en definitiva, la construcció i exhibició d'un pessebre format amb figures del cèlebre imatge català Ramón Amadeu.

L'objecte d'aquesta exhibició és recaptar diners per fer adquisicions destinades a les col·leccions del Museu.

Per a portar a la pràctica aquest projecte s'ha designat una ponència formada per senyors de la pròpia Junta, Srs Josep Lluïma, Lluís Masriera, Joaquim Degollada, regidor i Joan Valls i Pujals i Gustau Gili, diputats.

S'acordà, també, encarregar a l'artista Sr. Oleguer Junyent la construcció del pessebre, el qual, atinent la finalitat cultural del projecte, s'ha ofert a realitzar gratuïtament aquests treballs.

El pessebre estarà exposat al públic durant els primers dies de Nadal, i, junt amb l'exhibició, tindran lloc actes i festes que, sens dubte, contribuiran a fer molt més interessant la visita al Poble Espanyol.

### BOLETIN OFICIAL

El de ayer publica:

Circular de esta Gobierno declarando oficialmente la existencia en diferentes pueblos de la provincia de las enfermedades «peste porcina» y «mal rojo», advirtiéndole será rigurosamente inflexible contra quienes infrinjan las disposiciones dictadas referentes a transportes de ganado, rogando a los señores Alcaldes, Veterinarios, Guardia civil y autoridades todas, extremen su celo en beneficio de la ganadería nacional.

El Ministerio de Economía Nacional publica Real decreto disponiendo que a partir de la publicación del presente decreto, será requisito indispensable para poder ejercer la exportación de naranjas o frutos de agrinos a los mercados extranjeros la previa inscripción de toda persona individual, firma comercial, sociedad anónima o cooperativa de productores que se propongan dedicarse a dicho tráfico, en el Registro Oficial abierto al efecto en la Sección de Comercio del Ministerio de Economía Nacional.

Sindicatura de la quiebra del comerciante de Reus, don Juan Amiel Anguera anuncia por tercera vez la subasta de los bienes embargados a dicho señor.

El señor Jefe de instrucción de Reus cita a las personas que en la noche del 18 de Octubre último advirtieron a Antonio Lobería Aragonés que no pasara por la riera de Maspujós.

El Juez municipal de Tarragona cita a Andrés Pérez López.

### A. Arta! Médico-oculista

**RAMBLA SAN JUAN, 27, 1.ª**



**EL AUTOMOVIL UNIVERSAL**

**AGENTES CARBÓ & C.ª Tarragona**

### Nuevos precios:

|                                       | Pesetas  |
|---------------------------------------|----------|
| Turismo . . . . .                     | 11.135'— |
| Roadster . . . . .                    | 10.700'— |
| Cupé deportivo . . . . .              | 11.955'— |
| Sedan 2 puertas . . . . .             | 12.115'— |
| Sedan 4 puertas, 3 ventanas . . . . . | 13.105'— |
| Sedan de lujo . . . . .               | 13.705'— |
| Cabriolet . . . . .                   | 12.625'— |

### Tipos Comerciales:

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| Camión normal . . . . .          | 7.995'— |
| Camión, ruedas gemelas . . . . . | 8.395'— |
| Chasis Comercial . . . . .       | 5.525'— |
| Coche reparto lujo . . . . .     | 7.980'— |

*La experiencia aconseja comprar un*

## FORD

### DIPUTACIÓN

Visitaron ayer al señor presidente en su despacho oficial, don Juan Navarro de Albiñana, don Pablo Forn, de Barcelona; don J. Barberá, de Motril; don José Masó, de Tarragona, y el secretario del Ayuntamiento de Masroig.

Ante el señor presidente y el diputado delegado don Luis Ballester, se procedió ayer a la apertura de los cinco pliegos que se habían presentado para optar a la subasta de las obras de acopios de 3.600 metros de piedra machacada con destino a la reparación de la carretera de Vendrell a San Jaime dels Domenys, kilómetros 1 al 9, resultando el mejor postor don José Sánchez, de Vendrell, quien se compromete a suministrar la piedra por la cantidad de 37.300 pesetas, siendo el presupuesto de 42.918 pesetas.

Para el martes próximo está señalada la subasta para el suministro de 2.100 metros cúbicos de piedra machacada con destino a la reparación del firme de la carretera de Arbós a la de Vendrell a San Jaime dels Domenys, kilómetros 1 al 5, bajo el tipo de 32.602 pesetas.

El señor presidente de la Diputación ha hecho los señalamientos de pago siguientes, cuyos libramientos se hallan al cobro en la Depositaria:

|   | Pesetas    |
|---|------------|
| Herederos de D. José Vendrell Caballé . . . . .             | 112.990'84 |
| Instituto Pedro Mata . . . . .                              | 35.259'75  |
| Patronato de formación industrial de Tortosa . . . . .      | 20.859'00  |
| D. Daniel Aguiló . . . . .                                  | 19.269'27  |
| " Joaquín Clua Montlleó . . . . .                           | 5.846'05   |
| Hospital de S. Pablo y Santa Tecla . . . . .                | 3.467'00   |
| D. Juan Granell Montllau . . . . .                          | 3.030'03   |
| " Jaime Colet . . . . .                                     | 2.820'95   |
| Instituto Higiene de Reus . . . . .                         | 2.542'46   |
| D. Emmanuèl Marsol . . . . .                                | 2.511'34   |
| " J. Sabater Doménech . . . . .                             | 2.405'57   |
| Tarragona Industrial S. A. . . . .                          | 1.704'00   |
| D. Arturo Pardines . . . . .                                | 1.657'35   |
| " Jaime Malé . . . . .                                      | 1.358'50   |
| Pío Hospital de Valls . . . . .                             | 724'00     |
| D. Andrés Serrà . . . . .                                   | 617'19     |
| Riegos y Fuerza Ebro . . . . .                              | 576'30     |
| D. J. Pijoán . . . . .                                      | 564'00     |
| " R. Gabriel Gibart . . . . .                               | 536'05     |
| " Luís Clanchet . . . . .                                   | 535'40     |
| " Francisco Masdeu . . . . .                                | 465'00     |
| " José Malet . . . . .                                      | 453'00     |
| " Antonio Olivella . . . . .                                | 438'20     |
| Sres. E. Saugar y Cia. . . . .                              | 398'65     |
| Sres. Vda. e Hijos J. Bonet . . . . .                       | 371'10     |
| D. Luís Figuerola . . . . .                                 | 340'50     |
| Centro Diputaciones Regimen Común . . . . .                 | 300'00     |
| Tribunal Tutelar de niños . . . . .                         | 209'75     |
| D. Pablo Ruiz . . . . .                                     | 302'55     |
| " Salvador Montserrat . . . . .                             | 293'21     |
| Cia. Telefónica Nacional . . . . .                          | 263'95     |
| D. Ernesto Ribas Solé . . . . .                             | 268'00     |
| " R. Sanromá . . . . .                                      | 222'65     |
| " Francisco Abelló . . . . .                                | 200'00     |
| Presidenta del Patronato de Santa Ana de Vendrell . . . . . | 200'00     |
| Imprenta Llorens . . . . .                                  | 170'00     |
| D. Pablo Aleu . . . . .                                     | 153'75     |
| Ob'tas del Smo. Redentor . . . . .                          | 124'00     |
| D. Hermenegildo Vallvé . . . . .                            | 120'00     |
| Doña Pilar Salafranca . . . . .                             | 100'00     |
| Sra. Vda. de J. Ramón . . . . .                             | 100'00     |
| D. Pablo Miró . . . . .                                     | 63'00      |
| " José Castellnou . . . . .                                 | 53'00      |
| " José Munté . . . . .                                      | 52'50      |
| " Simeón Roses . . . . .                                    | 51'50      |
| Chocolates Ortí, Piera y B. . . . .                         | 49'50      |
| D. Domingo Romeu . . . . .                                  | 37'20      |
| " Joaquín Mas . . . . .                                     | 30'00      |
| Hijos de Juan Vilá Granada . . . . .                        | 24'80      |
| D. Valentín Salles . . . . .                                | 15'00      |
| " Pedro Esté'a . . . . .                                    | 14'00      |
| Hijos Vda. de Comas . . . . .                               | 8'95       |
| Papador Sección de Obras Públicas Diputación . . . . .      | 12.643'43  |
| Al Depositario pagador . . . . .                            | 674'80     |

**ENTRESUELOS VALENCIA**  
Grandiosas gengas en géneros de punto  
Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

Ha sido abierto al público el nuevo

# SALON PARA SEÑORAS

## “EL FIGARO MODERNO”

Especialidad  
en TINTURAS, Ondulaciones MARCEL y CORTE DEL CABELLO

A cargo del profesor  
**SALVADOR FARRIOL**

procedente de Londres, París, Odesa, San Petersburgo (época zarista)  
Lisboa, Madrid y otras grandes capitales de Europa

Diploma con Medalla de Oro y Gran Premio en la Exposición  
de Roma de 1908

On parle français    Gabarit Parrusqui    Falase portugués

**Apodaca, 8 - Tarragona**  
(Entrada por la escalera)

### Terminación del Novenario a la Virgen de la Milagrosa

Con una concurrencia de fieles nunca vista terminó anteayer en la Iglesia de la Casa de Beneficencia el solemne Novenario en honor de la Virgen de la Medalla Milagrosa, que este año ha revestido inusitado esplendor con motivo de su aparición a la Hija de la Caridad, Sr. Catalina Labouré.

A las ocho hubo misa de Comunión general, con plática preparatoria por el M. I. Dr. don Salvador Rial, canónigo.

A las diez, se celebró el solemne Oficio, a orquesta, a intención de doña Antonia de Canals. Fue celebrante el Rdo. don Emilio Vilá, capellán de la Casa, asistido de los Rdos. Sras. Carriñá (F.) y Boronat, y Rias de cara.

La Capilla de música del Establecimiento, ejecutó a quinteta y a gran coro la misa de Rheinberger, dirigida por el Rdo. don Salvador Ritort.

A las once hubo misa rezada, a intención de doña Teresa Iodé de Martí.

En la función de la tarde, que fué a intención de la Sra. Presidenta de la Asociación de la Medalla Milagrosa, y que empezó a las seis, concurrió Su Eminencia Ilustrísima el Sr. Cardenal Arzobispo de Tarragona, doctor Vidal y Barraquer, quien se dignó honrar con su presencia el acto de terminar tan solemnes cultos.

Su Emma, acompañado de su familiar el Dr. Viladrich, fué recibido en la puerta de la Iglesia por el capellán de la Casa Rdo. don Emilio Vilá en unión del Sr. Presidente de la Diputación y de la Junta de la Casa de Beneficencia don Anselmo Guasch y el Director del Establecimiento don Bernabé Martí.

El Sr. Cardenal tomó asiento en el presbiterio acompañado de los capitulares Dres. Brú y Dachs, de su familiar Dr. Viladrich y del maestro de ceremonias doctor Garcés.

Frente a Su Emma, representando la Junta de la Casa, tomaron asiento don Anselmo Guasch, don José A. López Bertrán y don Bernabé Martí.

Después del canto del santo Rosario y el ejercicio de la Novena, una selecta masa coral entonó a cuatro voces y a gran orquesta el «Magnificat» bajo la batuta de su autor, el Rdo. don Salvador Ritort.

El sermón pronunciado por el M. I. Dr. Rial, canónigo, fué una acabada pieza de oratoria sagrada, haciendo al efecto un resumen de todo cuanto había dicho durante el solemne Novenario.

Terminado el sermón, Su Eminencia el Sr. Cardenal, revestido de pontifical y asistido de los capitulares Dres. Brú y Dachs y Rdos. Vilá, Garcés, Viladrich, Company, Rial (J.) y Martí, se cantó un solemne «Te Deum», dando, al terminar, la bendición a los fieles.

Al salir el Sr. Cardenal del templo, la orquesta ejecutó una gran Marcha pontifical.

Terminados los religiosos

cultos, el Sr. Cardenal con su acompañamiento fué obsequiado por la Comunidad de Hijas de San Vicente de Paul con un «lunch».

Ante el esplendor de los cultos que hemos venido reseñando durante el pasado Novenario, y de una manera particular por el éxito alcanzado en el día de ayer, con motivo de la asistencia de Su Emma, el Sr. Cardenal, tenemos especial honor en hacer presente nuestra felicitación más efusiva a la Superiora y Comunidad de Hijas de la Caridad de la Casa de Beneficencia, al Director espiritual de la Asociación de señoras y señoritas celadoras de la Virgen de la Medalla Milagrosa y a cuantas personas han contribuido a la propagación y devoción a la Virgen Santísima, no menos que a la Excma. Diputación provincial y a la Junta de la Casa de Beneficencia.

**JOSÉ M. A PONS**

MEDICO  
de Sanidad Militar

Enfermedades de la Piel y Venéreas

MEDICINA GENERAL

Tratamiento por los Rayos Ultra-Violeta

CONSULTA: De 3 a 6  
Rambla San Juan, 40, 2.º



Para Vd. la fuerza, el vigor, la energía.

El Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

lleva cerca de medio siglo combatiendo con éxito creciente la debilidad, el agotamiento, la neurastenia, etcétera, y está aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pida Vd.

**JARABE SALUD**  
para evitar imitaciones

### FEBRES

Ha corregut entre nosaltres un tipus de catòlics que hem de fer els possibles perquè s'acabi el catòlic delirós, epiléptic d'esperit que ha confós el progreés (per exemple polític o social) amb l'heretgia, l'acció amb l'agència, la polèmica amb la rebentada incivil, la convivència amb la claudicació i fins de vegades la caritat envers el dolent amb la complicitat amb el mal.

Hem de pregar a Jesucrist, que els agafi la mà i els guairi les febres que passen. Els han compromès l'acció catòlica en el nostre país—i també en d'altres—durant un segle, han fet antipàtic el Catolicisme—sense cap raó—a grans masses de ciutadans legítimament convençuts de doctrines bones, o almenys opinables, que no coincidien amb les dels epiléptics, han convertit la propaganda i la defensa catòlica en una tempestat ceca, fecunda en estralls, eixorca els beneficis. Solés quan el Senyor se n'apadaria i els guairà la febre, quasi sempre inculpable, es podrà acabar de fer alguna cosa de definitivament bé en aquest país desventurat. Moltes coses serioses i profundes s'hi han començat, és clar (recordem el moviment litúrgic i l'obra dels exercicis espirituals tancats, sense esmentar, perquè no cal l'acció ministerial de la jerarquia), però no tenim encara res d'acabat.

No ens desespereu, tanmateix. Déu és amb nosaltres. La desesperació no serveix ni per a evitar el mal que s'ha fet ni per a rescabalar del mal que s'ha deixat de fer. Seria una altra febre que Jesucrist hauria de guarir. Tota mena de deliri és manca de confiança en Déu. Pluja fina i seguida és el que convé, i no pas xafecs torrencials. Així és com cau la gràcia de Déu segudament sobre la humanitat, i la seva eficàcia en les ànimes; ens serà desconeeguda mentre serem vianants de l'altra vida. Així és també com ha de caure sobre el món la nostra acció d'apostolat, de defensa i d'emena del mal. La millor manera d'adquirir

## CLÍNICA Y CONSULTORIO

para las enfermedades de la mujer, vias urinarias, cirugía operatoria y partos : Aplicación del 606 : Electrot-rapia en todas sus formas : Depilación eléctrica : Masaje vibratorio : Tratamiento especial para la belleza de la mujer, rarrugas, obesidad, etc. etc

BAJO LA DIRECCION DEL

# DOCTOR RABADA

CONSULTA: De diez a doce y de cinco a siete. Días festivos de diez a doce.  
Para los pebres, gratuita los lunes, miércoles y sábados.

Rambla de San Juan, 90, entresuelo :: :: Teléfono 231

aquesta santa suavitat en l'actuació, que és la marca de la més pregonada de les energies, seria tal vegada, després de l'oració, el començar la nostra activitat en nosaltres mateixos, corregint els nostres defectes. Llavors comprendriem més que mai la importància gairebé geològica dels processos de reforma moral. Llavors veuríem la paciència que ha de tenir Déu i la que hem de tenir nosaltres en la tolerància de sinar en veure'l tan difícilment desarrrelable de nosaltres mateixos. I en posar-nos a guarir els altres, trindriem ja adquirida aquella calma sense la qual no és possible ni de corregir els defectes propis, ni de suportar els d'altres.

En aquest país desventurat, on en l'ordre de l'acció catòlica—repetim—fora de la minoria que la major part de les tasques encara s'ha de començar, i de les començades no n'hi ha cap a mig fer; hem de pregar a Déu que ens enviï homes dotats d'aquella gran energia i tranquil·litat, pura en l'ànima de Jesucrist, que amb una simple mirada, amb una paraula serena, informen la calma que les febres de l'esperit havien fet perdre i passen tots els mals del món en situació de mitigar-se i moltes vegades de guarir-se definitivament.

CARLES CARDO.  
(De "El Matí").

### CENTROS OFICIALES

#### DELEGACION DE HACIENDA

El Iltrmo. Sr. Delegado de Hacienda ha señalado los siguientes pagos para hoy:

|                       | Pesetas   |
|-----------------------|-----------|
| D. Matias Mallol      | 28.397,53 |
| El mismo              | 12.289,55 |
| Sucesor M. Fénech     | 13.489,04 |
| D. Ensebio Martínez   | 12.300,00 |
| José Peclí la Plaza   | 12.007,00 |
| Transportes S.A.      | 6.231,04  |
| Sr. Delegado Hacienda | 2.000,00  |
| Jefe Telegrafos       | 1540,00   |
| D. Manuel Rodríguez   | 1.498,50  |
| Salvador Costa        | 1.329,83  |
| Pedro López B.        | 659,50    |
| Martín González       | 415,80    |

#### REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer.

Nacidos:

Angel Rodríguez Peira.  
Rosa Romeu García.

Fallecidos:

Carlos Catalá Descarrega, de 66 años. Rambla San Carlos, 14.

Matrimonios:

Ninguno.

## BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección: Mercanbank.    Teléfonos: n.ºs 236 y 237

Capital: 3.000.000— de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Valls y un grupo de elementos de Tarragona

PRINCIPALES OPERACIONES:

Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados—Compra-venta de valores al contado y a plazo.—Ordenes de Bolsa. Servicio de canje, agregación de hoja de cupones, estampillajes, etc.. a toda clase de valores.—Depósitos de valores en custodia.—Créditos con garantía de valores.—Cuentas corrientes.—Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.—Cambio de monedas.—Créditos con garantía hipotecaria.—Giros.—Pignoraciones, etc., etc.

Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

Negociamos todos los cupones vecimiento corriente y los de Deudas del Estado vencimiento 15 de Noviembre próximo

### ¿Callos?

En tres días estirpa totalmente callos y durezas, ojos de galla y juanetes el patentado **UINGUENTO MAGICO**.

Rechazad las imitaciones.

En farmacias y droguerías, 1.60 ptas., por correo, 2.00 pesetas.

FARMACIA PUERTO.—Plaza 3. Héroleso, 4.—MADRID.

### Casa ARBONA

PIANOS CUSSO SFHA Gramófonos y discos

Últimas novedades:

El Crepusculo de los Dioses.—Wagner.  
La Walkyria.—Wagner.  
Parsifal.—Wagner.  
Los Maestros Cantores.—Wagner.  
Tristan e Isolda.—Wagner.  
Septimino.—Beethoven.  
Misa Solemnis.—Beethoven.  
El Amor Brujo.—De Falla.

CBRAS COMPLETAS

### BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de Mujeres)

Se necesitan cocineras y camareras.

Lavandera, se ofrece para lavar en su casa.

Niñeras y sirvientas, hacen falta.

Horas de oficina: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL INSTITUTO

Viernes, 28.

Temperatura a la sombra:

Máxima, 17°3.  
Mínima, 11°0.

Barómetro a 0° y al nivel del mar

A las 8 h., 748'3.  
A las 18 h., 745'9.  
A las 8 h., NNW.  
A las 8 h., NE.  
A las 18 h., SW.

Fuerza del viento

A las 8 h., viento fuerte.  
A las 18 h., id.

Estado del cielo

A las 8 h., cubierto.  
A las 18 h., casi cubierto.

Clase de nubes

A las 8 h., Nbs.  
A las 18 h., Cú. Nbs. St. Cú.

Evaporación

En las 24 h., 6°0.

Uvina recogida

En las 24 h., 8°0.

Humedad relativa

A las 8 h., 74.  
A las 18 h., 66.

Deportivas

Extrañeza

Nos la ha causado leer en los restantes colegas locales, una carta de la Sección de Fútbol del Club Gimnástico, que no nos ha sido enviada a nosotros.

Ignoramos si se habrá extrañado antes de llegar a nuestra Redacción, pero nos extraña que en la presente ocasión se nos haya hecho un trato diferente de los demás apreciados colegas, cuando precisamente siempre nos hemos distinguido en publicar con rapidez cuantas notas nos han enviado la sección literaria del Club rojo.

Somos los primeros en lamentar esta nota porque estamos convencidos de que la misión de enviarnos la carta debemos achacarla a un pequeño descuido.

FUT-BOL

Campeonato catalán de 2ª categoría preferente.

Gimnástico-Granollers

Todo contribuye a rodear este match de una aureola de extraordinario interés.

La valía del team granollers, los deseos del Gimnástico de arrancar a aquel un notable resultado y los debates que se anuncian en el equipo rojo, todo otorga expectación al match.

Parece que los dos equipos que debutarán en el equipo gimnástico son un medio y un delantero que poseen una valía extraordinaria.

Mañana procuraremos dar su nombre.

ROCA

Dependent: Respecta la jornada mercantil i així contribuiràs al millorament de la teva classe.

Todo conductor de coche por experto que sea puede causar daños corporales o materiales. Las reparaciones civiles que derivan de los mismos, se solventan con el seguro de RESPONSABILIDAD CIVIL dirigiéndose a la Compañía "Le Patrimoine". B. Martí, San Agustín, 9.

Conferencias telegráficas

Barcelona, 28

EL TEMPORAL

A causa del fuerte temporal de Levante que, desde ayer, azota nuestras costas, esta mañana ha ocurrido en nuestro puerto algunos accidentes, afortunadamente de poca importancia.

Se han roto las amarras de algunos buques, sin más consecuencias.

Muchos de los barcos que se hallaban dispuestos para zarpar de nuestro puerto, han demorado su salida hasta que amaine el temporal.

Entre ellos se halla el "María Mercedes", que debía salir a las seis de la tarde con rumbo a Palma.

Madrid, 28

REGRESO DE LA REINA Y LAS INFANTAS.

A las nueve y cuarto, en el Sudexpreso de Hendaya han regresado a Madrid la Reina y las infantas, después de permanecer una temporada en Londres.

LOS REPRESENTANTES DE LAS DIPUTACIONES CATALANAS VISITAN AL MINISTRO DE FOMENTO.

El ministro de Fomento recibió esta mañana la visita de una comisión de representantes de las Diputaciones provinciales de Cataluña, presidida por el señor Maluquer Viladot.

Los comisionados interesaron al ministro la realización de diversos proyectos de Obras públicas que afectan a la región y le entregaron el texto del Apéndice foral al Código civil, en atención a que el señor Estrada, como ministro de Gracia y Justicia, había estado al habla con la ponencia que estudió y redactó este Apéndice foral.

LA QUE DICE SOBRE EL DECRETO DE ALQUILERES EL DE GRACIA Y JUSTICIA.

El ministro de Gracia y Justicia, hablando este mediodía con los periodistas, manifestó que se preocupaba con gran interés de cuanto afecta al régimen de alquileres, a cuyo efecto tenía en estudio el correspondiente real decreto.

Añadió que había recibido más de trescientos telegramas de diversos puntos de España, pidiendo que se prorrogue el real decreto de alquileres.

CAMBO REGRESA A ESPAÑA

Noticias de París dicen que Cambó ha adelantado un día su regreso a Barcelona, emprendiéndole esta noche.

Mantiene su manifiesto en cuestiones políticas.

Su estancia en París, aunque no prevista, no obedeció a ningún asunto urgente y desde luego careció de carácter político.

CONTRA LA SUBVENCION DEL ESTADO AL ATENEO DE MADRID

Se ha entregado al jefe del Gobierno una exposición firmada por varias personalidades pertenecientes a la Nobleza y también por los hijos del marqués de Estella. En este documento, se pide que "se retire la subvención del Estado al Ateneo por haberse apartado de sus fines y ser un hogar de revolución y anti-españolismo, evitándose así el oprobio de que con nuestro

dinero estamos manteniendo un centro que los exalta".

FRANCO Y RADA LLEGAN A BRUSELAS

Esta noche el "Heraldo de Madrid" publicará en primera plana un telegrama que dice:

"Bruselas (Urgente). — Llegamos sin novedad. — Franco, Rada."

Por su parte, el "Heraldo" lo comentará diciendo que el telegrama es auténtico, pero no puede responderse de la autenticidad de los depositarios, aunque no es de creer que se trate de una broma gastada desde Bruselas.

Sevilla, 28

SE HUNDE UN PABELLON DE LA EXPOSICION

A las cuatro de la madrugada se vino abajo estrepitosamente parte del pabellón del Arte Antiguo de la Exposición Ibero Americana situado en la plaza de la Armería, cuyos planos pertenecen al fallecido arquitecto don Anibal González.

El derrumbamiento afecta al salón principal del edificio situado en el patio central y terrazas que dan al Parque de María Luisa, habiendo quedado todo reducido a escombros, ofreciendo un desolador aspecto.

Hace días se había desajado de nu-

merosos objetos de arte que quedaban, los que estaban asegurados en 30 millones de pesetas.

Solamente quedaban algunas vitrinas propiedad de la Exposición.

El alcalde dijo que se ha puesto al habla con los compañeros del comité liquidador para ver la forma de reconstruir el pabellón nuevamente.

Estas obras fueron hechas por administración observándose que se empleó en ellas cascotes y otros materiales de inferior calidad.

San Sebastián, 28

CONSEJO DE GUERRA CONTRA UN EX MINISTRO

En la Sala de Justicia del cuartel de Sicilia, se reunió esta mañana el Consejo de Guerra para juzgar al ex-ministro señor Salvatella por el mensaje considerado injurioso dirigido al Rey.

Presidió el teniente coronel señor Rubio.

De fiscal actuó el teniente auditor señor Pérez Campoamor y de defensor el señor Moreno.

El fiscal en sus conclusiones definitivas sostuvo que en todo el escrito de Salvatella aparecen frases despectivas para la figura del Monarca en lo que

se refiere a su intervención en el golpe de Estado de 1923, estando penadas en el artículo 257 vigente del Código Penal.

Añadió que se ve claramente la existencia de delito contra el Monarca, por lo que pidió para Salvatella dos años de prisión y 2.500 pesetas de multa.

Seguidamente informó el defensor leyendo sus conclusiones diciendo que dicho mensaje no constituye el delito que aprecia el fiscal. Añade que antes de acogerse al artículo 257 debió estudiar el 259, en el cual el delito que se le imputa a su defendido está penado con seis meses, en lugar de dos años.

Seguidamente se reunieron los componentes en consejo secretamente para deliberar.

Se dice que en la sentencia por unanimidad es de absolución.

Falta la aprobación de la Superioridad.

GRAN LIQUIDACION

de Carpets coco belgas, Esteras, Esteritas, Regillas, Felpillas, etcétera, etc., que en parte sufrieron mojadura por la inundación del 18 Octubre último.

PANASACS HERMANOS

C. Real, núm. 25 — Teléfono 597

El Gabinete Ortopédico HERNIUS de Barcelona, trasladado a Tarragona por



cuatro horas, el Sábado, día 29 de Noviembre, en el Hotel Europa

GRATIS le visitará un experto especialista

Aproveche usted esta oportunidad y no aplazue por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis y sin ningún compromiso para usted será reconocido por nuestro Director técnico quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar, sin temor de ser desmentidos, que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran, faltando a la verdad, cuantos charlatanes venden por ahí esos malísimos aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio, garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito, alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así, que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Si no está usted satisfecho le devolveremos íntegro el importe por usted pagado.

Al visitarnos le garantizamos que no perderá usted el tiempo, porque tendrá ocasión de conocer el lindero, ligero (casi no pesa nada), pequeño y perfecto aparato HERNIUS (patentado), hecho exprreso para que usted vaya con él tan cómodo como si fuese una prenda de vestir, y como no lleva trabas, tirantes, bajo ninguna ni nada supérfluo, podrá ejecutar toda clase de movimientos sin que tan siquiera se aperceba de que está usted quebrado. A la sola vista del aparato HERNIUS, deducirá usted que de su aplicación se ha obtenido un agradable bienestar que contrasta con el tormento que usted está pasando con el incómodo y peligroso braquero que lleva, y sin vacilar se decidirá usted a sustituirlo por el salvador HERNIUS que bajo modo especial construiremos para usted.

A pesar de su eficacia realmente única para combatir las hernias, y estar los aparatos HERNIUS contruidos de materiales de suprema calidad, por unos céntimos diarios podrá usted tener la tranquilidad de que su hernia está bien cuidada, pues por su módico precio los HERNIUS están al alcance de todas las fortunas.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA. — Aparatos HERNIUS invisibles para señoras; fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago, embarazo, etc.

Regalamos el interesante librito "GUIA DEL HERNIADO". Nuestro Director técnico tendrá sumo gusto en recibirle, únicamente el sábado día 29 de Noviembre en el HOTEL EUROPA, TARRAGONA. Horas de visita, de 9 a 1. Consulta gratis.

Gabinete Ortopédico "HERNIUS," (Salvación del Herniado) Aragón, 277, entlo., 2.ª (Frente Apeadero Paseo de Gracia) Teléf. 76850-BARCELONA

Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIDLO EN TODAS PARTES